

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе и
качеству образования

_____ И.А.Долгова

26 апреля 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки:	Перевод и межкультурная коммуникация
Квалификация:	бакалавр
Форма обучения:	очная
Год начала подготовки:	2023

Рабочая программа составлена в соответствии с:

- федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утверждённым приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 969;
- основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профилю «Перевод и межкультурная коммуникация», утверждённой 26 апреля 2023 года;
- рабочим учебным планом по программе бакалавриата направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профилю «Перевод и межкультурная коммуникация», одобренным Учёным советом Университета 26 апреля 2023 года, протокол № 04/23.

Разработчик программы: Талызина Елена Викторовна, старший преподаватель

Рабочая программа согласована с руководителем образовательной программы 45.03.02 Лингвистика. Рабочая программа согласована с руководителем Управления лицензирования и аккредитации образовательных программ Университета.

Рабочая программа рассмотрена и рекомендована на заседании кафедры германских языков 20 февраля 2023 года, протокол № 8.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины «Профессиональная коммуникация на английском языке» – развитие у обучающихся иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции на уровне, обеспечивающем эффективное общение как в различных ситуациях общекультурного характера, так и в профессиональной сфере.

Задачи дисциплины:

- ознакомить с источниками и средствами получения иноязычной информации в профессиональной сфере и обучить поиску информации на иностранном языке для своей профессиональной деятельности;
- развивать у обучающихся навыки публичного выступления на английском языке в академической и профессиональной сфере (ознакомить с характерными речевыми оборотами и стилем, научить выбирать корректные стиль и средства);
- ознакомить обучающихся с видами коммуникативного поведения в профессиональной деятельности и научить распознавать и применять их в основных ситуациях профессионального межкультурного взаимодействия.

1.2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Индекс дисциплины по учебному плану: Б1.В.03

Курс и семестр освоения дисциплины:

Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
3 курс, 5,6 семестры; 4 курс, 7,8 семестры	—	—

1.3. Межпредметные связи дисциплины

К исходным требованиям, необходимым для изучения дисциплины «Профессиональная коммуникация на английском языке», относятся знания, умения и навыки, полученные в процессе изучения дисциплин «Русский язык и культура речи» и «Коммуникативный практикум по английскому языку».

Знания, умения и навыки, полученные в результате освоения дисциплины, закладывают основу для эффективной работы над освоением дисциплин «Консультационное сопровождение в сфере туризма», «Консультационное сопровождение в сфере образования», «Лингвистический анализ текста», «Основы лингвистического исследования», а также для подготовки выпускной квалификационной работы и к сдаче государственного экзамена.

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам и практикам
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.И-3. Использует информацию из иноязычных источников в своей профессиональной сфере.	УК-4.И-3.3-1. Знает основные источники и информационно-коммуникативные средства получения информации на иностранном языке в своей профессиональной сфере.
		УК-4.И-3.У-1. Умеет выполнять поиск иноязычной информации в своей профессиональной сфере.
		УК-4.И-3.У-2. Умеет выполнять корректный перевод официальных документов и профессиональных текстов в личных целях.
	УК-4.И-4. Публично выступает с докладом, учитывая характер аудитории и цель коммуникации.	УК-4.И-4.3-1. Знает речевые обороты и особенности стиля публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации.
		УК-4.И-4.У-1. Умеет выбирать корректные стиль и средства публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации.
		УК-4.И-4.В-1. Владеет навыками публичного выступления.
Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам и практикам
ПК-3. Способен осуществлять профессиональную межкузыковую и межкультурную коммуникацию и выступать посредником между представителями своей и иноязычной культуры в профессиональной сфере общения.	ПК-3.И-1. Осуществляет профессиональную межкузыковую и межкультурную коммуникацию.	ПК-3.И-1.3-1. Знает основные ситуации межкультурного взаимодействия и виды коммуникативного поведения, используемые в профессиональной деятельности.
		ПК-3.И-1.У-1. Умеет распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения в ситуациях профессионального межкультурного общения.
		ПК-3.И-1.В-1. Владеет навыком профессионального межкузыкового и межкультурного общения.

3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объём дисциплины, в т. ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов*

Распределение по семестрам	Контактная работа	в т.ч.:			СР	Контроль	Итоговый объём, часов/з. е.
		Л	П	ЛР			
5 семестр	114	-	114	—	102	зачёт	216
6 семестр	76	-	76	-	68	экзамен 36	180
7 семестр	64	-	64	-	80	зачёт	144
8 семестр	36	-	36	-	36	зачёт с оценкой	72
Итого:	290	-	290	—	286	36	612/17

* Л – занятия лекционного типа, П – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СР – самостоятельная работа обучающегося.

3.2. Объём дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий*

Наименование тематического раздела дисциплины	Количество часов			
	Л	П	ЛР	СР
Межкультурная профессиональная коммуникация при сопровождении туристических экскурсий	-	27	-	24
Организация и участие в научных конференциях	-	27	-	24
Организация и участие в культурных фестивалях и праздниках	-	28	-	25
Политические мероприятия: предвыборные кампании, дискуссии, «круглые столы»	-	27	-	24
Обсуждение финансовых вопросов и благотворительности	-	27	-	25
Межкультурная профессиональная коммуникация во время путешествий и деловых поездок	-	27	-	24
Прогнозирование будущего развития человека	-	27	-	24
Организация и участие в переговорах по проблемам окружающей среды	-	20	-	23
Бизнес и его языковые аспекты	-	20	-	23
Посещение врача, обсуждение здоровья и питания	-	20	-	24
Дискуссия о преступности и правопорядке	-	20	-	23
Обсуждение научно-технического прогресса	-	20	-	23
Всего:		290		286

* Л – занятия лекционного типа, П – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СР – самостоятельная работа обучающегося.

3.3. Содержание тематических разделов дисциплины

Раздел 1. Межкультурная профессиональная коммуникация при сопровождении туристических экскурсий

Туристические объекты в Самаре и Самарской области. Туризм и туристические объекты в англоязычных странах. Языковые средства для обсуждения вопросов туризма и экскурсионного сопровождения. Туристический дискурс и его языковые особенности. Ситуации межкультурного взаимодействия при организации и проведении туристических экскурсий. Виды коммуникативного поведения, используемые при сопровождении туристических экскурсий.

Раздел 2. Организация и участие в научных конференциях

Научная конференция как вид научной деятельности. Вопросы организации и проведения научной конференции. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Языковые свойства научного дискурса, языковые особенности жанров научного дискурса. Ситуации межкультурного взаимодействия при организации и участии в научных конференциях. Виды коммуникативного поведения, используемые при организации и участии в научных конференциях. Умение вести научную дискуссию. Владение жанрами аргументативного, оценочного, критического дискурса в межкультурном общении как формой межкультурного профессионального общения.

Раздел 3. Организация и участие в культурных фестивалях и праздниках

Цели, вопросы организации и проведения культурных фестивалей и праздников. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела: реалии, лингвокультурные феномены, безэквивалентные явления и т.п. Ситуации межкультурного взаимодействия при организации и участии в культурных фестивалях и праздниках. Виды коммуникативного поведения, используемые при организации и участии в культурных фестивалях и праздниках.

Раздел 4. Политические мероприятия: предвыборные кампании, дискуссии, «круглые столы»

Выборы в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при участии в политических мероприятиях. Виды коммуникативного поведения, используемые при участии в политических мероприятиях. Умение вести дискуссию с оппонентами. Умение аргументировать свою точку зрения по обсуждаемым политическим вопросам в межкультурном и профессиональном общении.

Раздел 5. Обсуждение финансовых вопросов и благотворительности

Банковский сектор и личные финансы в России и англоязычных странах. Языковые средства для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при обсуждении финансовых вопросов и благотворительности. Виды коммуникативного поведения, используемые при обсуждении финансовых вопросов и благотворительности. Виды речевого поведения посещения банка в англоязычных странах.

Раздел 6. Межкультурная профессиональная коммуникация во время путешествий и деловых поездок

Способы организации путешествий и основные направления туризма в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия во время путешествий и деловых поездок. Виды коммуникативного поведения,

используемые во время путешествий и деловых поездок в англоязычных странах. Типичные ситуации межкультурного общения при организации путешествий в англоязычных странах. Виды коммуникативного поведения при организации путешествий и поездок, бронировании автомобилей и гостиниц.

Раздел 7. Прогнозирование будущего развития человека

Типичные ситуации знакомства, личностного развития человека в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при организации и участии при знакомстве, обсуждении личных вопросов и психологических проблем в англоязычных странах. Виды коммуникативного поведения в типичных ситуациях личного общения.

Раздел 8. Организация и участие в переговорах по проблемам окружающей среды

Проблемы окружающей среды и способы её защиты в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при организации и участии в переговорах по проблемам окружающей среды. Виды коммуникативного поведения, используемые в межкультурном общении при организации официальных переговоров и обсуждении вопросов защиты окружающей среды в англоязычных странах. Виды коммуникативного поведения при организации переговоров официальных делегаций. Владение жанрами экологического дискурса как формы межкультурного профессионального общения.

Раздел 9. Бизнес и его языковые аспекты

Организация бизнеса, ведущие компании и предприниматели в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при организации и участии в дискуссии по реализации бизнес проекта. Виды коммуникативного поведения, используемые при организации и участии в дискуссии по реализации бизнес проекта. Ситуации межкультурного общения при обсуждении бизнеса, организации деловых переговоров и трудоустройстве в англоязычных странах. Языковые свойства английского бизнес-языка как формы межкультурного профессионального общения.

Раздел 10. Посещение врача, обсуждение здоровья и питания

Системы здравоохранения в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при посещении врача и обсуждении вопросов здоровья и здорового питания. Виды коммуникативного поведения, используемые при посещении врача, обсуждении здоровья и вопросов питания, посещении ресторана в англоязычных странах. Медицинский дискурс и его основные жанры как форма профессионального общения. Языковые свойства медицинского дискурса и его жанров.

Раздел 11. Дискуссия о преступности и правопорядке

Основы законодательства в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при участии в дискуссии о преступности и правопорядке. Виды коммуникативного поведения, используемые при участии в дискуссии о преступности и правопорядке. Юридический дискурс и его основные жанры как форма межкультурного профессионального общения. Письменная юридическая документация в России и англоязычных странах. Виды коммуникативного поведения при общении с представителями полиции.

Раздел 12. Обсуждение научно-технического прогресса

Образование и академическое развитие в России и англоязычных странах. Языковые единицы для обсуждения тематического раздела. Ситуации межкультурного взаимодействия при участии в дискуссии о научно-техническом прогрессе. Виды коммуникативного поведения, используемые при обсуждении технологических новинок в академической среде в англоязычных странах. Виды коммуникативного поведения в академическом сообществе.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Учебная литература, в том числе:

4.1.1. Основная

1. Мкртчян, Т. Ю. Academic English: Theoretical and Practical Training of Graduate Students: учебное пособие по практикуму английского языка для студентов 4 курса : [16+] / Т. Ю. Мкртчян ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2019. – 138 с. : ил. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577797>. – ISBN 978-5-9275-3258-2. – Текст : электронный.
2. Петрова, Ю. А. Английский язык : учебник : [16+] / Ю. А. Петрова, Е. Н. Сагайдачная, В. Б. Черемина ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2020. – 210 с. : ил., табл. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611191>. – Текст : электронный.
3. Чигина, Н. В. Деловое общение на иностранном языке : учебное пособие : [16+] / Н. В. Чигина, Е. Г. Бухвалова, С. В. Сырескина ; Самарский государственный аграрный университет. – Кинель : Самарский государственный аграрный университет, 2020. – 113 с. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611425>. – ISBN 978-5-88575-611-2. – Текст : электронный.

4.1.2. Дополнительная

1. Акамсина, И. Н. The European Union Explained : учебное пособие : [16+] / И. Н. Акамсина, О. М. Золина ; Воронежский государственный университет. – Воронеж : Воронежский государственный университет, 2019. – 105 с. : ил., табл. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610732>. – Библиогр. в кн. – Текст : электронный.
2. Дегтярева, И. И. Перевод и реферирование общественно-политических текстов из средств массовой информации : учебное пособие : [16+] / И. И. Дегтярева, В. Г. Лядский ; Институт мировых цивилизаций. – Москва : Институт мировых цивилизаций, 2018. – 192 с. : ил. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=598424>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-6042041-4-6. – Текст : электронный.
3. Тихонов, А. А. Грамматика английского языка : просто и доступно : учебное пособие : [12+] / А. А. Тихонов. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 240 с. : табл. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611203>. – ISBN 978-5-9765-4144-3. – Текст : электронный.

4.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Наименование ресурса	Адрес	Тип доступа
Электронно-библиотечные системы		
ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	http://biblioclub.ru/	Индивидуальный неограниченный доступ после регистрации
Электронная библиотека РФФИ	https://www.rfbr.ru/rffi/ru/library	Открытый ресурс
Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина	https://www.prilib.ru/	Открытый ресурс
Профессиональные базы данных и информационные справочные системы		
eLIBRARY.RU, российский информационно-аналитический портал	https://www.elibrary.ru/defaultx.asp	Открытый ресурс
Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	http://window.edu.ru/	Открытый ресурс
Университетская информационная система «Россия»	https://uisrussia.msu.ru/	Открытый ресурс
Cambridge Dictionary	https://dictionary.cambridge.org/	Открытый ресурс
Macmillan Dictionary	https://www.macmillandictionary.com/	Открытый ресурс
Oxford Dictionary	https://www.lexico.com/	Открытый ресурс
Merriam-Webster Dictionary	https://www.merriam-webster.com/	Открытый ресурс

4.3. Сетевые ресурсы

Не предусмотрены.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

5.1. Используемые образовательные технологии

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учётом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
Проблемное обучение	Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся.	Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учётом индивидуального, социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Концентрированное обучение	Погружение обучающихся в определённую предметную область, возможность чего заложена в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. Имеет целью повышение качества освоения определённой предметной области без увеличения трудоёмкости соответствующих дисциплин.	Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Развивающее обучение	Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучающихся путём использования их потенциальных возможностей с учётом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни.	Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учётом зоны ближайшего развития.
Активное, интерактивное обучение	Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков	Методы социально-активного обучения с учётом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
	командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности.	возможностями здоровья и инвалидов.
Рефлексивное обучение	Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к саморазвитию.	Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.

5.2. Дистанционные образовательные технологии

Дисциплина может реализовываться с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Оценивание уровня учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

6.1. Оценочные средства, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам и практикам	Вид аттестации и оценочных средств	Показатели оценивания
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.И-3. Использует информацию из иноязычных источников в своей профессиональной сфере.	УК-4.И-3.3-1. Знает основные источники и информационно-коммуникативные средства получения информации на иностранном языке в своей профессиональной сфере.	Текущий контроль: устный опрос, промежуточный тест. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение промежуточного теста. Блок 1 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-3.У-1. Умеет выполнять поиск иноязычной информации в своей профессиональной сфере.	Текущий контроль: доклад, круглый стол. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Подготовка доклада, участие в круглом столе. Блок 2 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-3.У-2. Умеет выполнять корректный перевод официальных документов и профессиональных текстов в личных целях.	Текущий контроль: проект. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение проекта. Блок 2 контрольного задания выполнен корректно.

	УК-4.И-4. Публично выступает с докладом, учитывая характер аудитории и цель коммуникации.	УК-4.И-4.3-1. Знает речевые обороты и особенности стиля публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации.	Текущий контроль: устный опрос, промежуточный тест. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение промежуточного теста. Блок 1 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-4.У-1. Умеет выбирать корректные стиль и средства публичного выступления в академической и профессиональной коммуникации..	Текущий контроль: доклад, круглый стол. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Подготовка доклада, участие в круглом столе. Блок 2 контрольного задания выполнен корректно.
		УК-4.И-4.В-1. Владеет навыками публичного выступления.	Текущий контроль: проект. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение проекта. Блок 3 контрольного задания выполнен корректно.
Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам и практикам	Вид аттестации и оценочных средств	Показатели оценивания
ПК-3. Способен осуществлять профессиональную межкультурную и межкультурную коммуникацию и выступать посредником между представителями своей и иноязычной	ПК-3.И-1. Осуществляет профессиональную межкультурную и межкультурную коммуникацию.	ПК-3.И-1.3-1. Знает основные ситуации межкультурного взаимодействия и виды коммуникативного поведения, используемые в профессиональной деятельности.	Текущий контроль: устный опрос, промежуточный тест. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение промежуточного теста. Блок 1 контрольного задания выполнен корректно.
		ПК-3.И-1.У-1. Умеет	Текущий контроль: доклад,	Подготовка доклада,

культуры в профессиональной сфере общения.		распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения в ситуациях профессионального межкультурного общения.	круглый стол. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	участие в круглом столе. Блок 2 контрольного задания выполнен корректно.
		ПК-3.И-1.В-1. Владеет навыком профессионального межъязыкового и межкультурного общения.	Текущий контроль: проект. Промежуточная аттестация: контрольное задание.	Корректное выполнение проекта. Блок 3 контрольного задания выполнен корректно.

6.2. Типовое контрольное задание для промежуточной аттестации

Типовое контрольное задание 1

Блок 1 — Проверка знаний

1.1. – 1.7. (УК-4.И-3.3-1) Замените британские слова в тексте американскими. При необходимости воспользуйтесь словарём.

Last year I went to the States on holiday. One day I was walking along the (1) *pavement* when I suddenly needed to go to the (2) *toilet*. I ran into a restaurant and I asked if I could use theirs. Luckily they said yes, so I went to the back of the (3) *ground* floor where it was situated. Afterwards I turned on the (4) *tap* and washed my hands. While I was washing my hands I decided to have something to eat, so I went back into the restaurant and ordered a burger and some (5) *chips*. There was a TV on in the corner and lots of people were watching a game of (6) *football*. Apparently it was the World Cup and the US was playing Italy. When I finished I paid the (7) *bill* and left.

1.8. (УК-4.И-3.3-1) В каком источнике можно найти данную информацию?

exhibition noun

Synonyms of *exhibition*

1 a public showing of objects of interest

// an exhibition of valuable and fascinating artifacts from a recovered pirate ship

Synonyms for *exhibition*

display, exhibit, expo, exposition, fair, show

Words related to *exhibition*

demonstration, performance, presentation, production, extravaganza, pageant, spectacle

auction, offering, presentment, sale

a) толковый словарь

b) тезаурус

c) фразеологический словарь

d) терминологический словарь

1.9. (УК-4.И-4.3-1) Какая из данных фраз характерна для стиля публичного выступления?

a) I would be grateful if you could let me know ...

b) We would be much obliged if you could give us a short explanation ...

c) We would be pleased to hear from you concerning ...

d) Then I'll go on to highlight what I see as the main points of...

1.10. (ПК-3.И-1.3-1) Выберите вариант, подходящий для данной ситуации.

A: Has Mr Smith checked out of his hotel yet?

B: ..., but you'd better check with the reception.

a) Not exactly

b) Not really

c) Not to my knowledge

d) Not quite

Блок 2 — Проверка умений

2.1. (УК-4.И-4.У-1) Определите виды профессионального публичного выступления.

1) Do you have friends and family you would like to see more often? When you phone your colleagues would you like to see their faces? The ViaTV Desktop videophone means that you can!

As you can see it's small and elegant and ideal for the office or for business trips...

2) I'm so grateful for so many of you rallying with us tonight. This is the first of our pro-democracy rallies across Canada and in this room it's actually hard to try to do a head count but I'm watching

more and more of you stream in and pack this hall and this is fantastic. Thank you for coming out tonight...

3) I promise you are going to enjoy your stay here in San Jose, Los Cabos. This is a beautiful, quiet city where you can relax, sit by the beach, enjoy great meals and feel very safe. You can walk into town and enjoy the fountains or take a moonlit walk along the water...

а) политическое выступление б) речь экскурсовода с) презентация продукта

2.2. (УК-4.И-3.У-2) Выберите наиболее корректный перевод данного текста.

Environmental science is an interdisciplinary academic field that integrates physical and biological sciences (including physics, chemistry, biology, soil science, geology, and geography) to the study of the environment, and the solution of the environmental problems. Environmental science provides an integrated, quantitative, and interdisciplinary approach to the study of environmental systems.

а) Прикладная экология – междисциплинарная область науки, интегрирующая знания физических и химических наук (в том числе физики, химии, биологии, почвоведения, геологии и географии) в изучение окружающей среды и решение экологических проблем. Прикладная экология предлагает комплексный, количественный и междисциплинарный подход к изучению оболочек Земли

б) Наука об окружающей среде является междисциплинарной академической сферой, которая интегрирует физические и химические науки (включая физику, химию, биологию, почвенную науку, геологию и географию) в изучение окружающей среды и решение экологических проблем. Наука об окружающей среде обеспечивает интегрированный, количественный и междисциплинарный подход к изучению систем окружающей среды.

Блок 3 — Проверка навыков (УК-4.И-4.В-1)

3.1. Расскажите группе зарубежных деловых партнёров о достопримечательностях Вашего города.

Типовое контрольное задание 2

Блок 1 — Проверка знаний

1.1.- 1.6. (УК-4.И-3.3-1) Замените слова, выделенные курсивом, фразовыми глаголами из рамки. Возможно, придётся изменить форму. Можно пользоваться словарём.

fall for	get away with	give away	make up	rip off	turn away
----------	---------------	-----------	---------	---------	-----------

1) I can't believe he tried to *charge me too much*.

2) You really can't expect *them to believe* that.

3) I'd better *invent* an excuse that she'll believe.

4) Don't tell her. She always *tells people* my secrets.

5) I can't believe they *refused us entry* because I was wearing jeans.

6) Wow! I can't believe I *didn't get punished for* that!

1.7. (УК-4.И-4.3-1) Где можно найти следующую информацию?

have money to burn to have lots of money; to have more money than one needs. (See also *Money burns a hole in someone's pocket*.) □ Look at the way Tom buys things. You'd think he had money to burn. □ If I had money to burn, I'd just put it in the bank.

- a) толковый словарь
- b) тезаурус
- c) фразеологический словарь
- d) терминологический словарь

1.8. (ПК-3.И-1.3-1) Выберите правильное слово.

Although / Despite I want to give up smoking I'm going to have just one more.

1.9. (ПК-3.И-1.3-1) Выберите правильный вариант.

A: What are you saying? That he should take sole responsibility for the situation?

B: No, The company is equally to blame.

- a) I'm afraid it's out of my hands
- b) I don't follow
- c) my point is that
- d) that's not what I'm saying

1.10. (ПК-3.И-1.3-1)

Перепишите предложение, используя предложенные слова, таким образом, чтобы новое предложение повторяло смысл исходного.

Perhaps I'll see you later.

might

Блок 2 — Проверка умений

2.1. (УК-4.И-3.У-1) Определите, в каком источнике можно найти каждый из данных текстов.

1) The best way to understand an idiom is to see it in context. If someone says:

This tin opener's driving me round the bend! I think I'll throw it away and get a new one next time I'm in town.

then the context and common sense tell us that **drive round the bend** means something different from driving a car round a curve in the road. The context tells us the tin opener is not working properly and that it's having an effect on the person using it.

2) An idiom is a phrase that is common to a certain population. It is typically figurative and usually is not understandable based solely on the words within the phrase. A prior understanding of its usage is usually necessary. Idioms are crucial to the progression of language. They function in a manner that, in many cases, literal meanings cannot. We use them every day, sometimes without even realizing that what we're saying is nonsensical without the implied and widely accepted meaning behind it.

3) **idiom** • n. 1 a group of words established by usage as having a meaning not deductible from those of the individual words (e. g. over the moon). ► a form of expression natural to a language, person, or group. 2 a characteristic mode of expression in music or art.

- DERIVATIVES **idiomatic** adj. **idiomatically** adv.

- a) словарь
- b) учебное пособие
- c) интернет-энциклопедия

2.4. (ПК-3.И-1.У-1) Какие формулы речевого этикета можно использовать в следующей ситуации: Ask a bank manager to help you with choosing some bank products.

Блок 3 — Проверка навыков (ПК-3.И-1.В-1)

3.1. Составьте диалог по теме: You are discussing where to invest money with your business partner.

Типовое контрольное задание 3

Блок 1 — Проверка знаний

1.1. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.

We often throw our rubbish in large containers called *dumps* / *skips* / *scraps*.

1.2. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.

You can throw bottles into a special bottle *dump* / *deposit* / *bank*.

1.3. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.

Our bins are collected early on Tuesday morning. So we *throw them away* / *set them off* / *put them out* on Monday night.

1.4. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.

You mustn't throw *ends* / *litter* / *scraps* on the streets.

1.5. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.

What do you do with your food *ends* / *litter* / *scraps*?

1.6. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.

It's amazing how much rubbish we *throw away* / *litter* / *deposit*.

1.7. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

I won't go there again.

On no account _____

1.8. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

Paris had never been so popular.

Never before _____

1.9. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

He never thought about the consequences of his behaviour.

At no time _____

1.10. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

We had only just arrived when it started to rain.

No sooner _____

Блок 2 — Проверка умений

2.1. (УК-4.И-3.У-1) Определите, в каком источнике можно найти каждый из данных текстов.

1) We can describe the function of an item in a number of ways. Study these examples.

Using the Present simple

1 ROM *holds* instructions which are needed to start up the computer.

Used to-infinitive. *Used for* + *-ing* form

2 ROM is *used to hold* instructions which are needed to start up the computer.

2) Definition of *environment*

1: the circumstances, objects, or conditions by which one is surrounded

2a: the complex of physical, chemical, and biotic factors (such as climate, soil, and living things) that act upon an organism or an ecological community and ultimately determine its form and survival

b: the aggregate of social and cultural conditions that influence the life of an individual or community

3: the position or characteristic position of a linguistic element in a sequence

4: a computer interface from which various tasks can be performed a programming *environment*

3) **constitutional law**, the body of rules, doctrines, and practices that govern the operation of political communities. In modern times the most important political community has been the state. Modern constitutional law is the offspring of nationalism as well as of the idea that the state must protect certain fundamental rights of the individual. As the number of states has multiplied, so have constitutions and with them the body of constitutional law, though sometimes such law originates from sources outside the state. The protection of individual rights, meanwhile, has become the concern of supranational institutions, particularly since the mid-20th century.

a) энциклопедия

b) учебник

c) словарь

2.2. (ПК-3.И-1.У-1) Какие формулы речевого этикета можно использовать в следующей ситуации: Invite your business partners to come with you to the room for negotiations.

Блок 3 — Проверка навыков (ПК-3.И-1.В-1)

3.1. Составьте диалог – собеседование при приёме на работу.

Типовое контрольное задание 4

Блок 1 — Проверка знаний

1.1. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

You rarely get a second chance, so I'd make the most of this opportunity.

(rarely) _____.

1.2. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

I never even thought about pleading guilty.

(at no time) _____.

1.3. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

Once she's left I'll be much happier.

(only when) _____.

1.4. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

As soon as he did it he felt really bad.

(no sooner) _____.

1.5. (ПК-3.И-1.3-1) Преобразуйте предложение в характерное для формального делового общения.

Because he'd lived in a similar house, he could understand how Martin felt.
(Having) _____.

1.6. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.
She was _____ by her younger sister.

- a) looked down b) overshadowed c) overstretched

1.7. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.
He's always using the remote control to _____. It's so annoying.

- a) channel hop b) coach potato c) record highlights

1.8. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.
She's got a lovely _____ in her eye.

- a) gaze b) shine c) twinkle

1.9. (УК-4.И-3.3-1) Выберите правильный вариант с помощью словаря.
I'm so hungry. You can hear my tummy _____.

- a) rattling b) rumbling c) rustling

1.10. (УК-4.И-4.3-1) Какой фрагмент взят из публичного выступления?

a) If you're not sure what Experimental Travel is, the book begins with a short description and a history. In brief, Experimental Travel is described as a playful way of travelling, where the journey's methodology is clear, but the destination is unknown.

b) What is at stake here? What is at stake here is not about whether it's good for the Green Party or bad for the Green Party to be excluded from the national televised leaders' debate. What's at stake here is what it means to Canadian citizens if a party supported by 1 in 10, and that EKOS poll today leaves us at – pretty much where we have been for the last year or so at around 10%.

c) Titles and short abstracts should be submitted no later than January 31. A 300-word abstract, typed double-spaced (for a 15-minute presentation) should be submitted to the Organizing Centre by January 25. All abstracts will be acknowledged. You will be informed by February 15 whether your abstract has been accepted.

d) Thank you very much for your letter of 21 March, inviting me to attend and present a paper at the VI Hydrological Conference. I am very interested in the subject of this conference and I will be pleased to give a presentation on «Flood Simulation». An abstract of my paper will follow.

Блок 2 — Проверка умений

2.1. (ПК-3.И-1.У-1) Выберите вопросы, которые может задать работодатель на собеседовании при приёме на работу.

1. How do you handle failure?
2. What do you expect from our work together?
3. How can we help you reach your goals?
4. What do you think about our proposal?
5. What were your responsibilities?
6. What is at stake here?
7. What are you saying?
8. What motivates you?
9. What are you suggesting?
10. What can you contribute to this company?
11. What are other issues?
12. What is your greatest strength?

2.2. (ПК-3.И-1.У-1) Какие фразы можно использовать в следующей ситуации: Ask a shop assistant about nutrition choices in the local store.

Блок 3 — Проверка навыков (УК-4.И-4.В-1)

3.1. Подготовьте короткую лекцию для коллег о здоровом питании.

6.3. Методические рекомендации к процедуре оценивания

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции, проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

- предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т. п.);
- фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

- контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);
- контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

- восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием;
- оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале;
- подведение итогов оценки сформированности компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n P_i}{3}$$

где P_i – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации (сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)

Результат промежуточной аттестации (P)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
0–36	Не сформирована.	неудовлетворительно (не зачтено)	F (не зачтено)
«Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции.			
37–49	Уровень владения	неудовлетворительно	FX (не зачтено)

Результат промежуточной аттестации (Р)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
	компетенцией недостаточен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	(не зачтено)	
«Условно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции.			
50–59	Уровень владения компетенцией посредственен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	удовлетворительно (зачтено)	E (зачтено)
«Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
60–69	Уровень владения компетенцией удовлетворителен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	удовлетворительно (зачтено)	D (зачтено)
«Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
70–89	Уровень владения компетенцией преимущественно высокий для её формирования в результате обучения по дисциплине.	хорошо (зачтено)	C (зачтено)
«Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.			
90–94	Уровень владения компетенцией высокий для её формирования в	отлично (зачтено)	B (зачтено)

Результат промежуточной аттестации (Р)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
	результате обучения по дисциплине.		
«Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объёме, результаты выполнения задания содержат одну–две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности.			
95–100	Уровень владения компетенцией превосходный для её формирования в результате обучения по дисциплине.	отлично (зачтено)	A (зачтено)
«Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объёме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, и о способности разрабатывать новые решения.			

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Методические указания для преподавателя

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с возможным мультимедийным сопровождением;
- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и обсуждают их между собой и преподавателем, решают практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения различных явлений; включающие проведение устных и письменных опросов (в виде тестовых заданий) и контрольных работ (по вопросам лекций и практических занятий).

Лекции — разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрение теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, её методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, предложение методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме. Главное назначение лекции — обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов. Они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся работать с научной литературой, чётко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований. Основной целью практических занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Преподаватель должен ориентировать студентов на использование при подготовке к практическим занятиям в первую очередь специальной научной литературы (монографий, статей из научных журналов, диссертаций).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты, активно отвечающие на занятиях и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.

7.2. Методические указания для обучающихся

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой.

Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с программой курса, чтобы чётко представить себе его объём и основные проблемы. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия учёных, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того, чтобы выделить главное в лекции и правильно её законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал. Для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний следует приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нём что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции даёт многое. Студенты получают общее представление о её содержании и структуре, о главных и второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Всё это облегчает работу на лекции и делает её целеустремлённой.

Работа с литературой

При изучении дисциплины студенты должны серьёзно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог электронной научной библиотеки eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическим занятиям студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Цель самостоятельной работы — подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне межпредметных связей;

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретённые знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса. Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определённой теме и её отдельным аспектам;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, список литературы, приложения;
- содержать краткие и чёткие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;
- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и парафраз; ссылки на использованные библиографические источники; исключение плагиата, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

8. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ ИЗ ЧИСЛА ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создания комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учётом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Министерством науки и высшего образования Российской Федерации к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

- 1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;
- 2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учётом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с экзаменатором);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учётом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачёта, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, — не более чем на 90 минут;
- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимому в устной форме, — не более чем на 20 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжёлыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

9.1. Общее

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Материально-техническое оснащение учебных аудиторий конкретизировано на официальном сайте Университета в информационно-коммуникационной сети «Интернет» в подразделе «Материально-техническое обеспечение и оснащённость образовательного процесса» раздела «Сведения об образовательной организации».

Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

9.2. Оборудование и технические средства обучения

Специальные помещения укомплектованы техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

9.3. Программное обеспечение

Наименование	Сведения о лицензии
LibreOffice, офисный пакет	Mozilla Public License, v2.0, свободно распространяемое с открытым исходным кодом
Moodle, среда дистанционного обучения	GNU GPL, свободно распространяемое с открытым исходным кодом
Zotero, система управления библиографической	GNU GPL, свободно распространяемое с

информацией	открытым исходным кодом